그녀의 심청

와하하

HER SHIM-CHEONG

CAPÍTULO 45



LIMPEZA | KITTY

DIAGRAMAÇÃO | LYLA KAT

REDESENHO | KITTY | LYLA KAT

TRADUÇÃO | KIERA ASUNA

REVISÃO | KIERA ASUNA

QUALITY CHECK | BANANINHA

FORNECIMENTO | JUSTOON

그녀의 심청

Her Shim Cheong

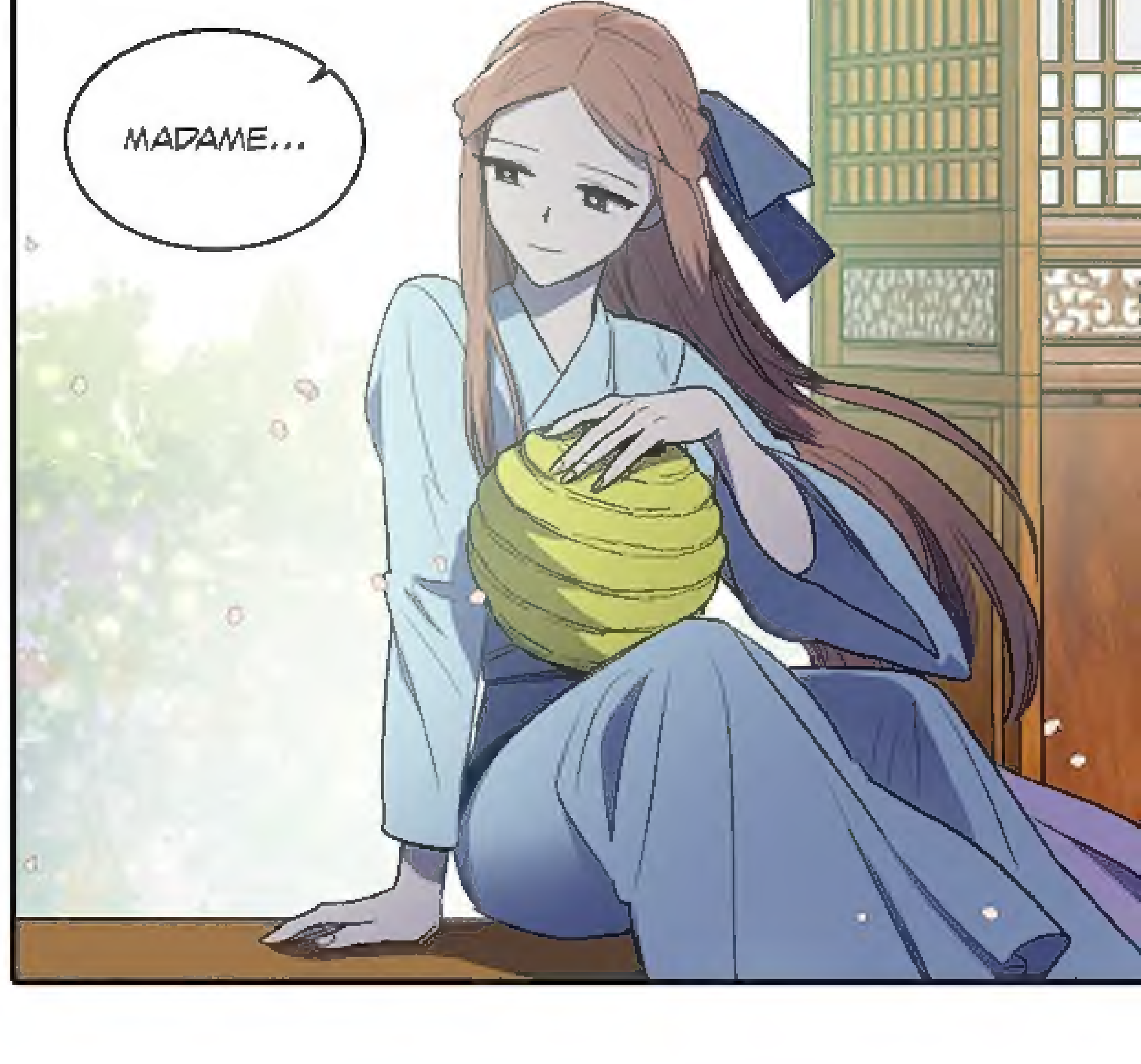
45. Flor de Murung

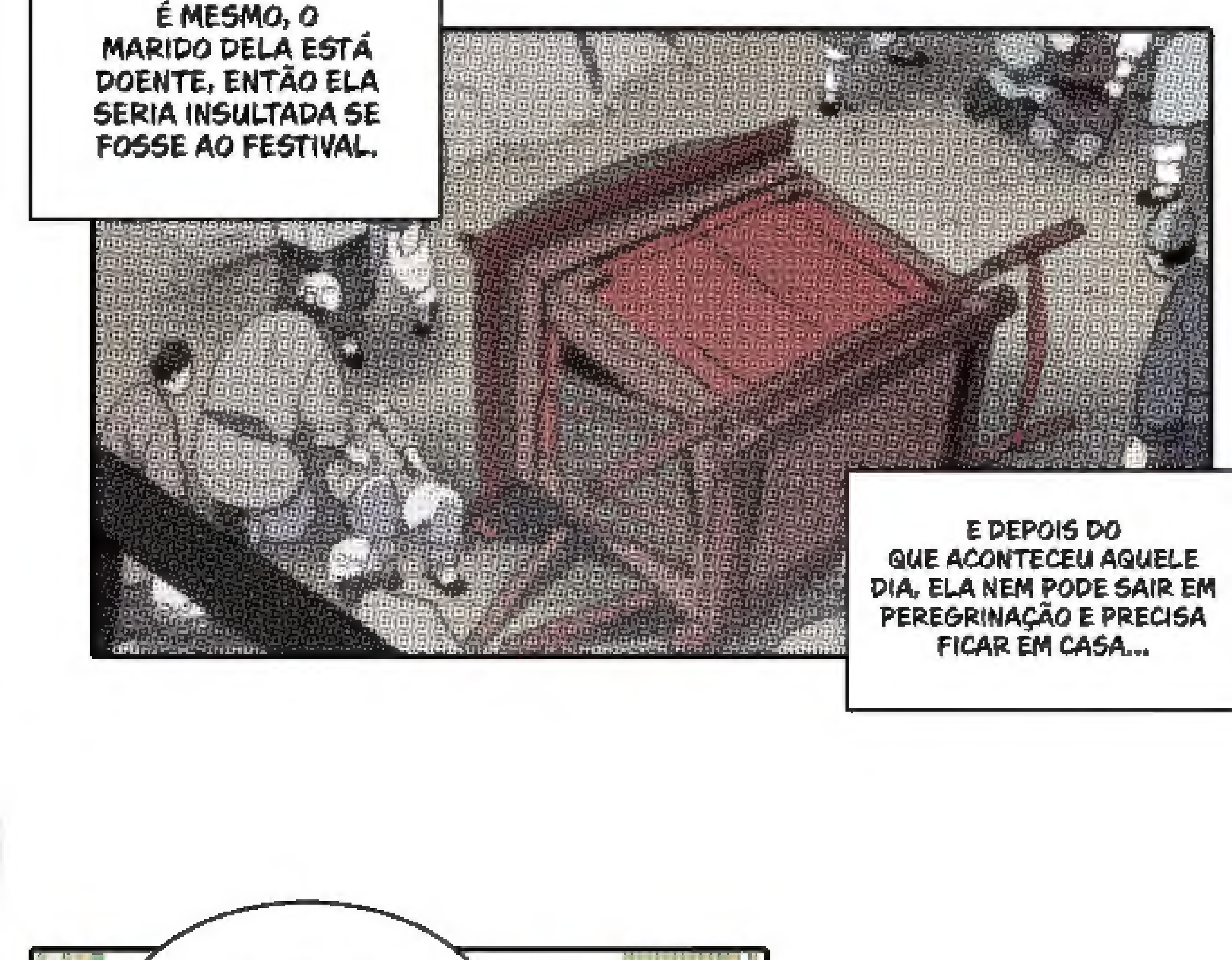


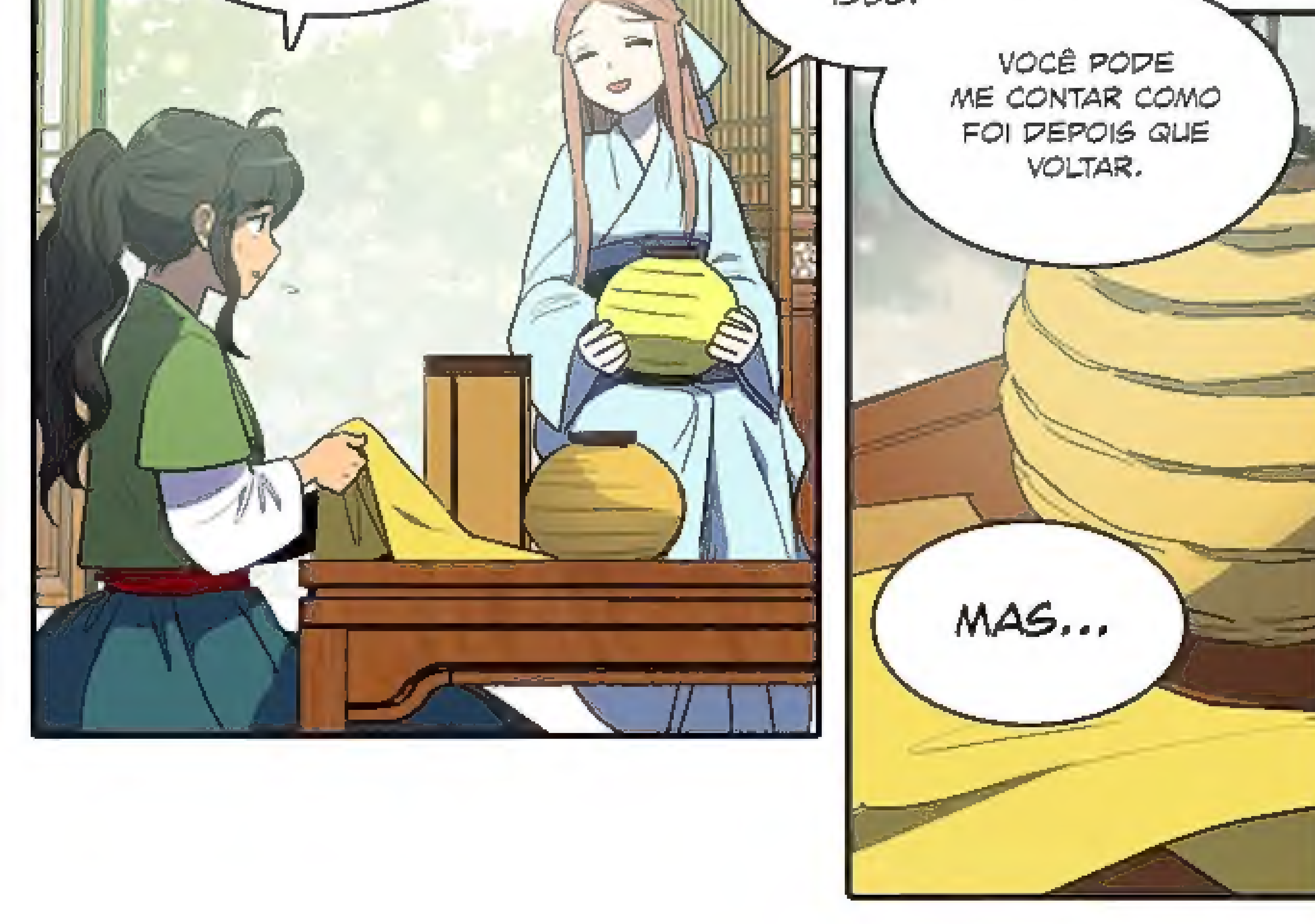


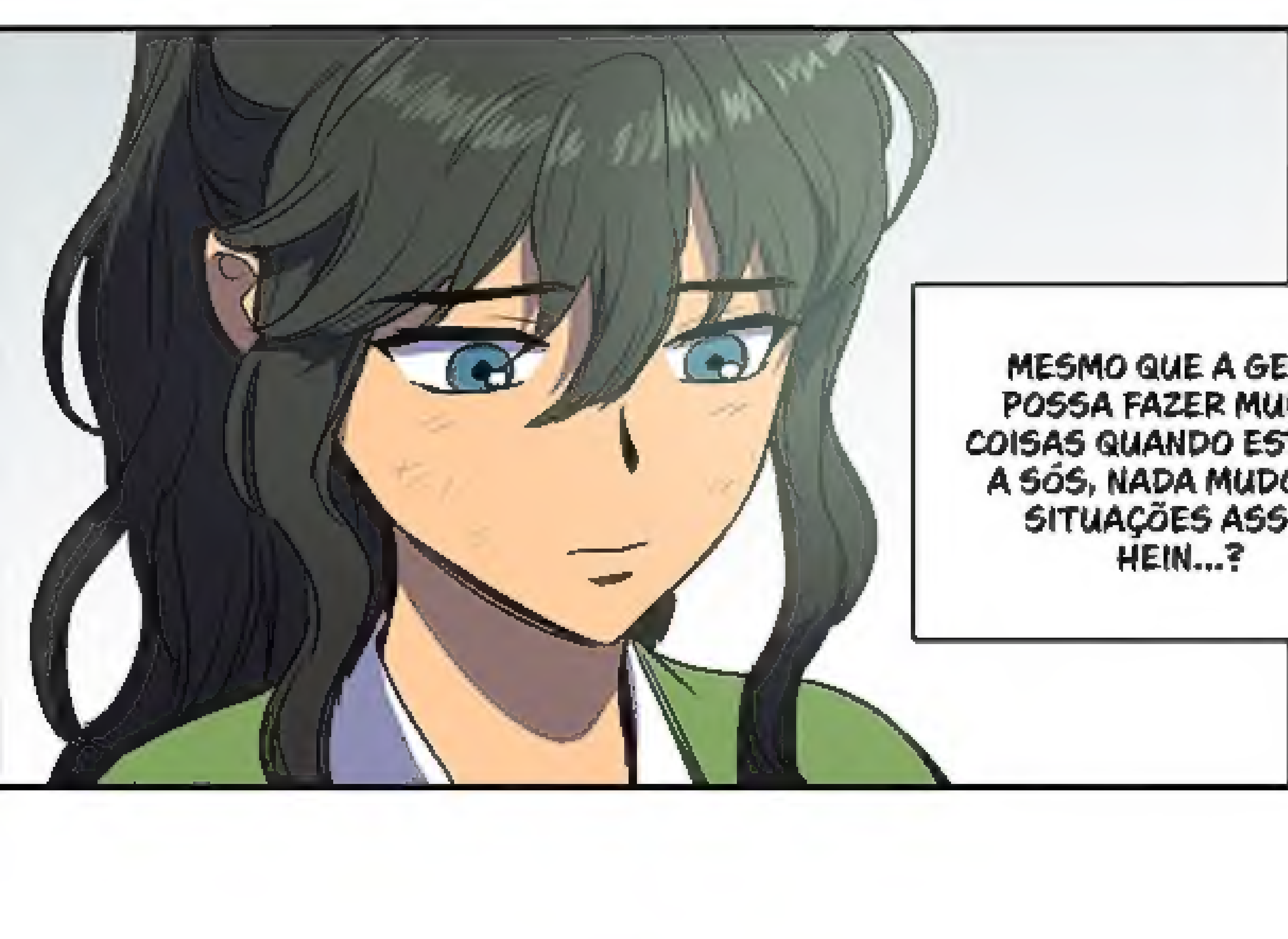






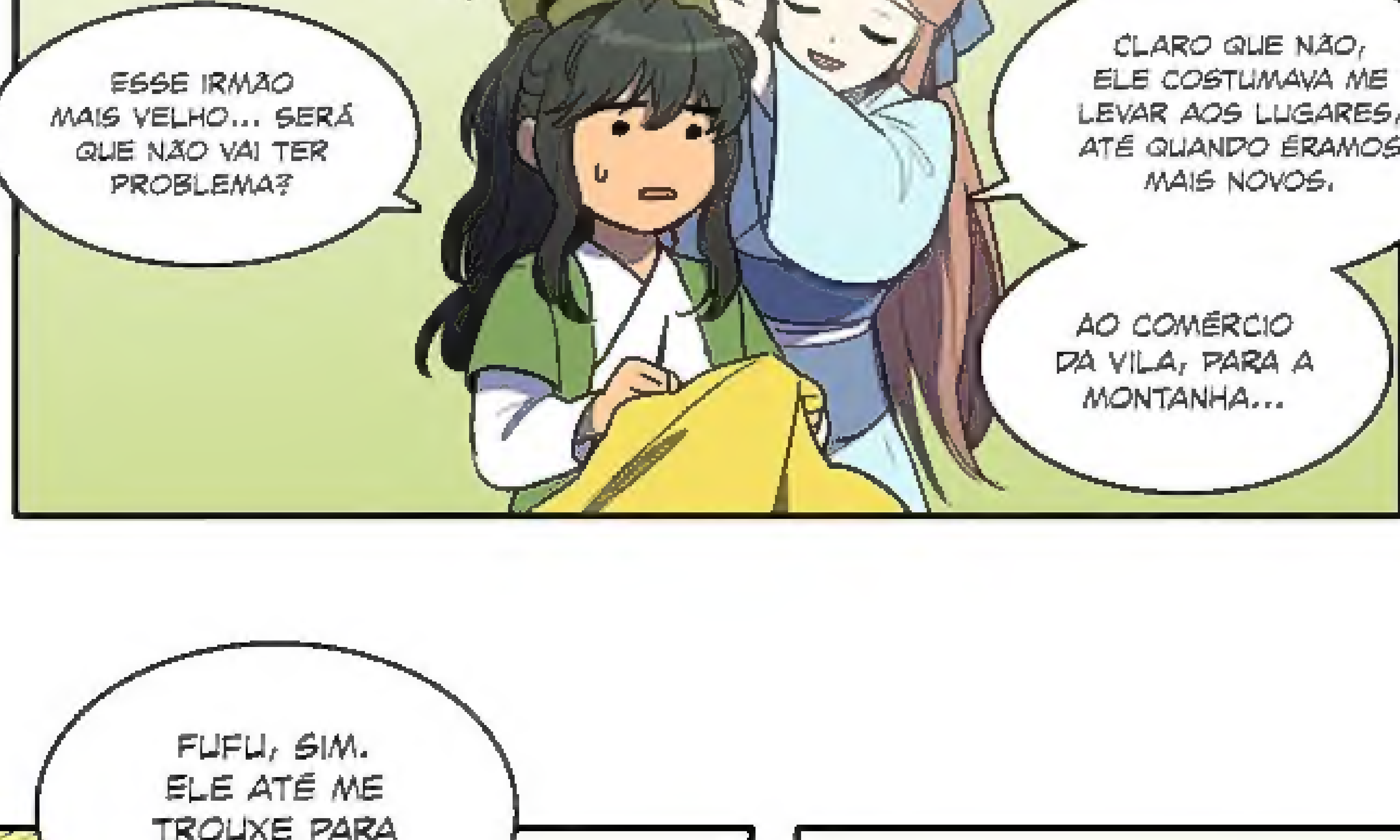





MESMO QUE A GENTE POSSA FAZER MUITAS COISAS QUANDO ESTAMOS A SÓS, NADA MUDOU EM SITUAÇÕES ASSIM, HEIN...?


HM, SE COINCIDIR O DIA, ENTÃO MEU IRMÃO MAIS VELHO TALVEZ ME LEVE LÁ!

IRMÃO MAIS VELHO?
SIM, VOCÊ NÃO CONHECEU ELE, NÃO É?

CHEGOU UMA CARTA DELE. ELA DIZIA QUE ELE VAI VIR AQUI PARA ENCONTRAR O MINISTRO.
SE ELE CHEGAR, EU VOU PEDIR QUE ME LEVE JUNTO COM A DESCULPA QUE VOU MOSTRAR A VILA PARA ELE.

ESSE IRMÃO MAIS VELHO... SERÁ QUE NÃO VAI TER PROBLEMA?
CLARO QUE NÃO, ELE COSTUMAVA ME LEVAR AOS LUGARES, ATÉ QUANDO ÉRAMOS MAIS NOVOS.
AO COMÉRCIO DA VILA, PARA A MONTANHA...

FUFU, SIM. ELE ATÉ ME TROUXE PARA MURUNG.

VOCÊ QUER DIZER AQUI, MURUNGCHON?
NÃO, AO JARDIM MURUNG.

ORIGINALMENTE ERA O NOME DE UM PARAÍSO DE UM LIVRO...
AAH, LER E ESTUDAR NÃO É PARA MIM~

QUE BOM QUE SERIA SE EU PUDESSE VIVER LIVRE E SÓ COMER, BEBER E ME DIVERTIR.
ENTÃO EU PODERIA VIVER APROVEITANDO AS COISAS DA VIDA COMO UM EREMITA.

벅 벅

IRMÃO, VOCÊ VAI SE TORNAR UM EREMITA?
BEM, SERIA LEGAL.

POR FAVOR, ME TRAGA PARA MURUNG SE VOCÊ SE TORNAR UM.

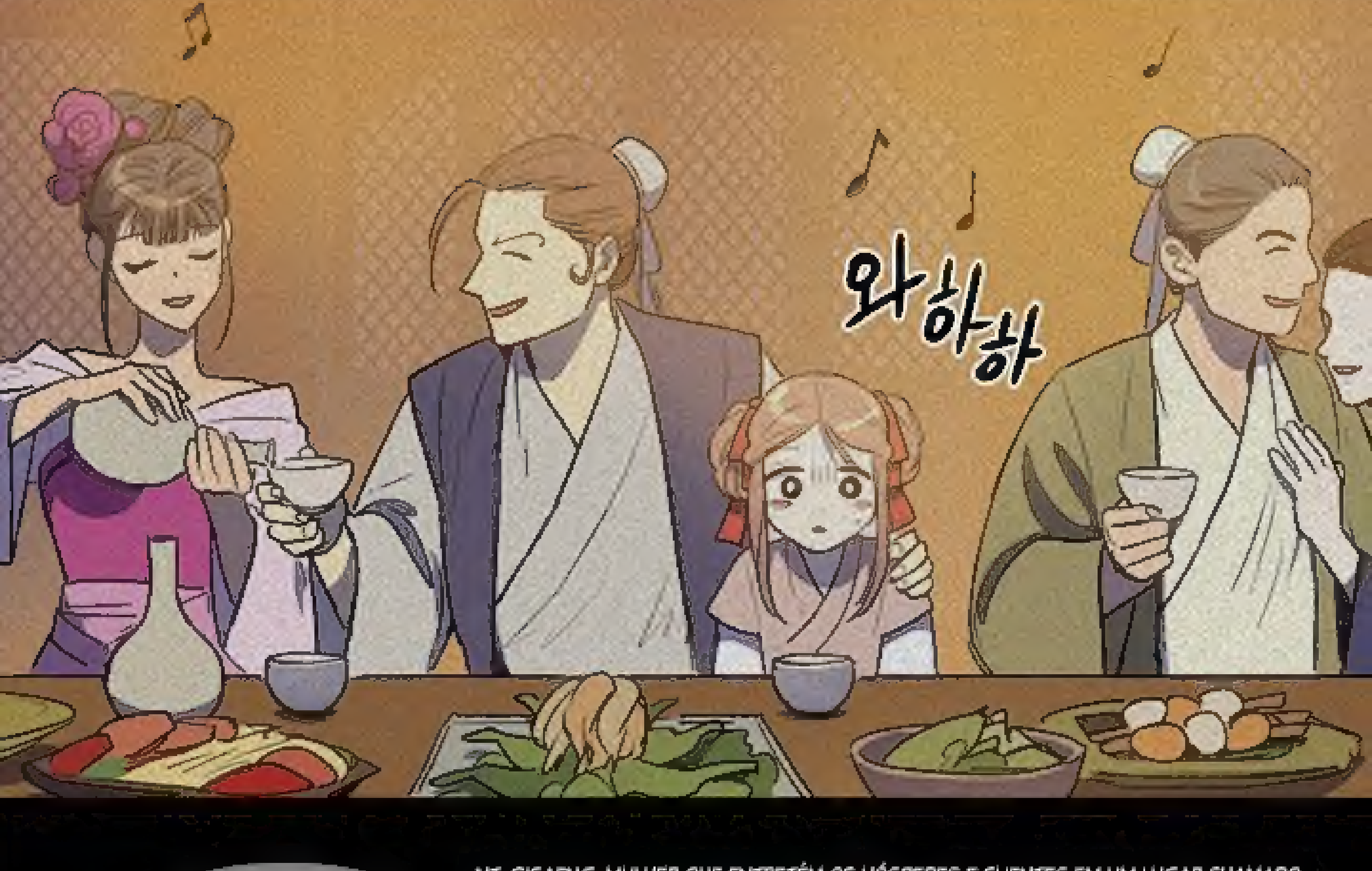
ESTÁ ESCRITO NESSE LIVRO QUE É UM OUTRO MUNDO QUE OS EREMITAS VIVEM.

É UM PARAÍSO QUE ESTÁ CHEIO DE FLORES DE CEREJEIRA, MAS NINGUÉM SABE ONDE É.

EU SEI ONDE É.

VOCÊ QUER VISITAR TAMBÉM?





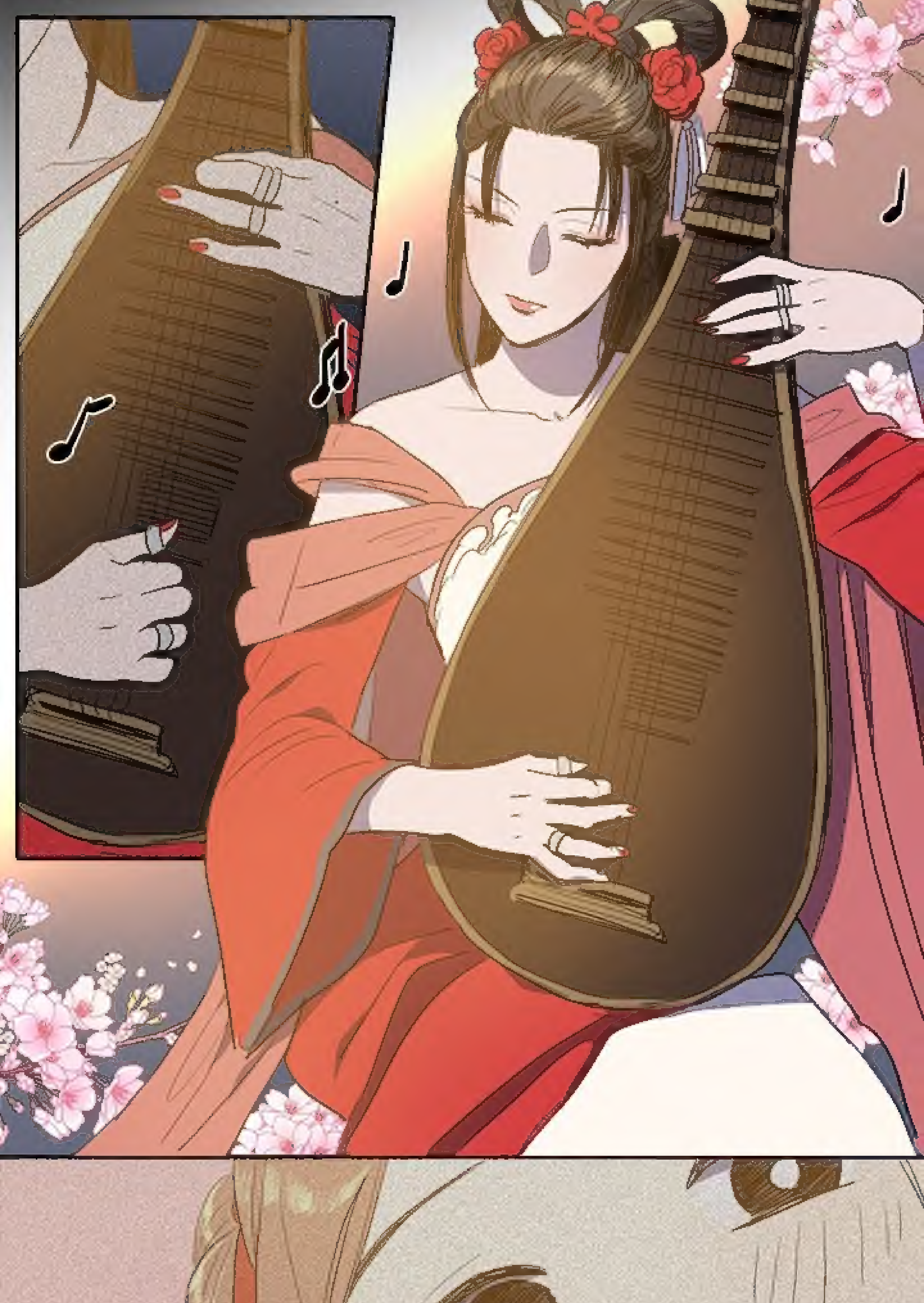
NT: GISAENG: MULHER QUE ENTRETÉM OS HÓSPEDES E CLIENTES EM UM LUGAR CHAMADO 'GIRU'. ALGUMAS VÃO PARA A CAMA POR DINHEIRO, OUTRAS SÓ CANTAM, DANÇAM E ENTRETÉM.

HOHO, SEU DESGRAÇADO! NÓS ESTAMOS NOS DIVERTINDO COM GISAENGS, MAS VOCÊ TROUXE A SUA IRMÃZINHA?

EI, A MINHA IRMÃZINHA DISSE QUE QUERIA VER O PARAÍSO~!

E ENTÃO, O QUE VOCÊ ACHOU? É UM PARAÍSO CHEIO DE FLORES, NÃO É?

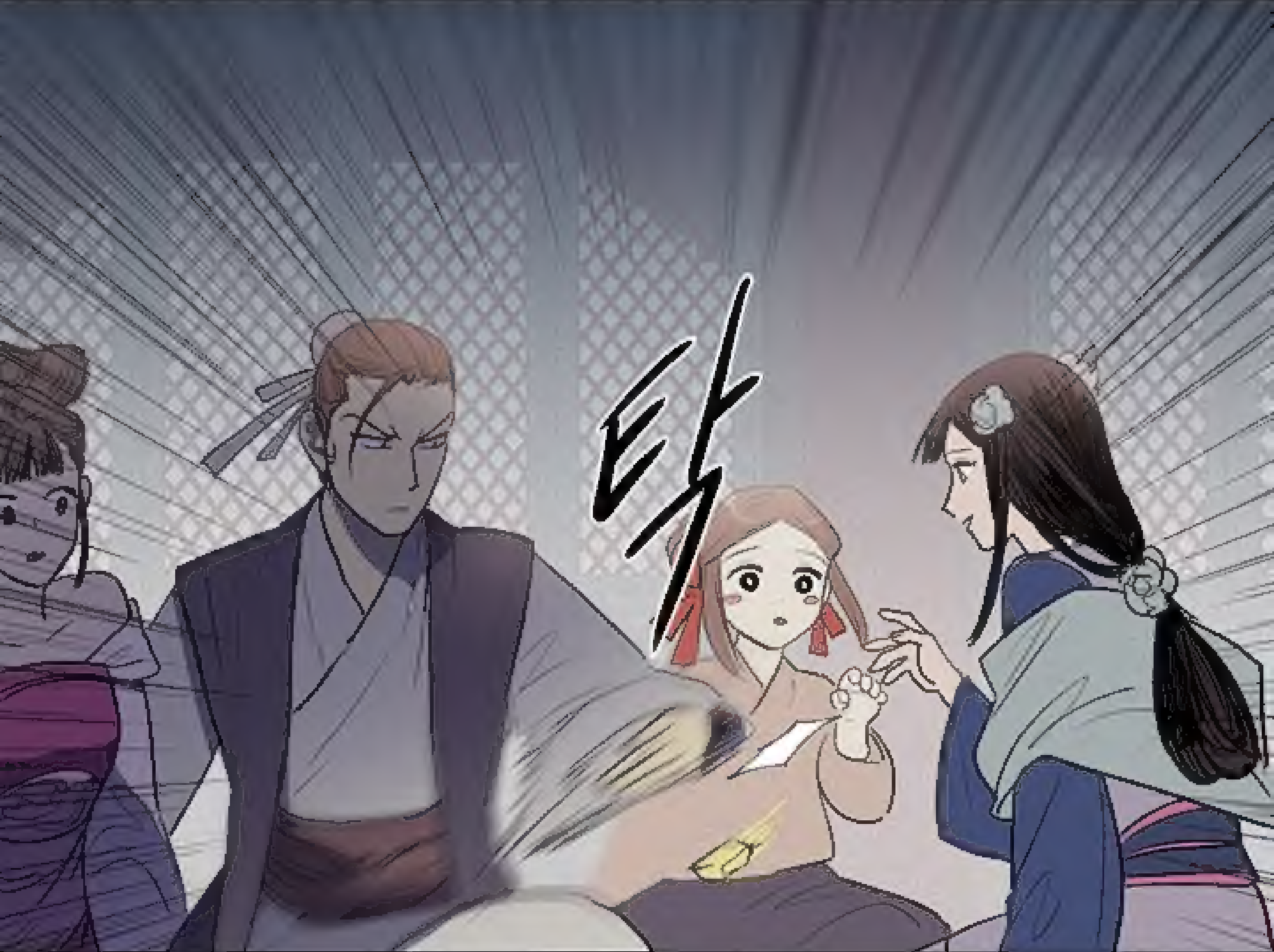


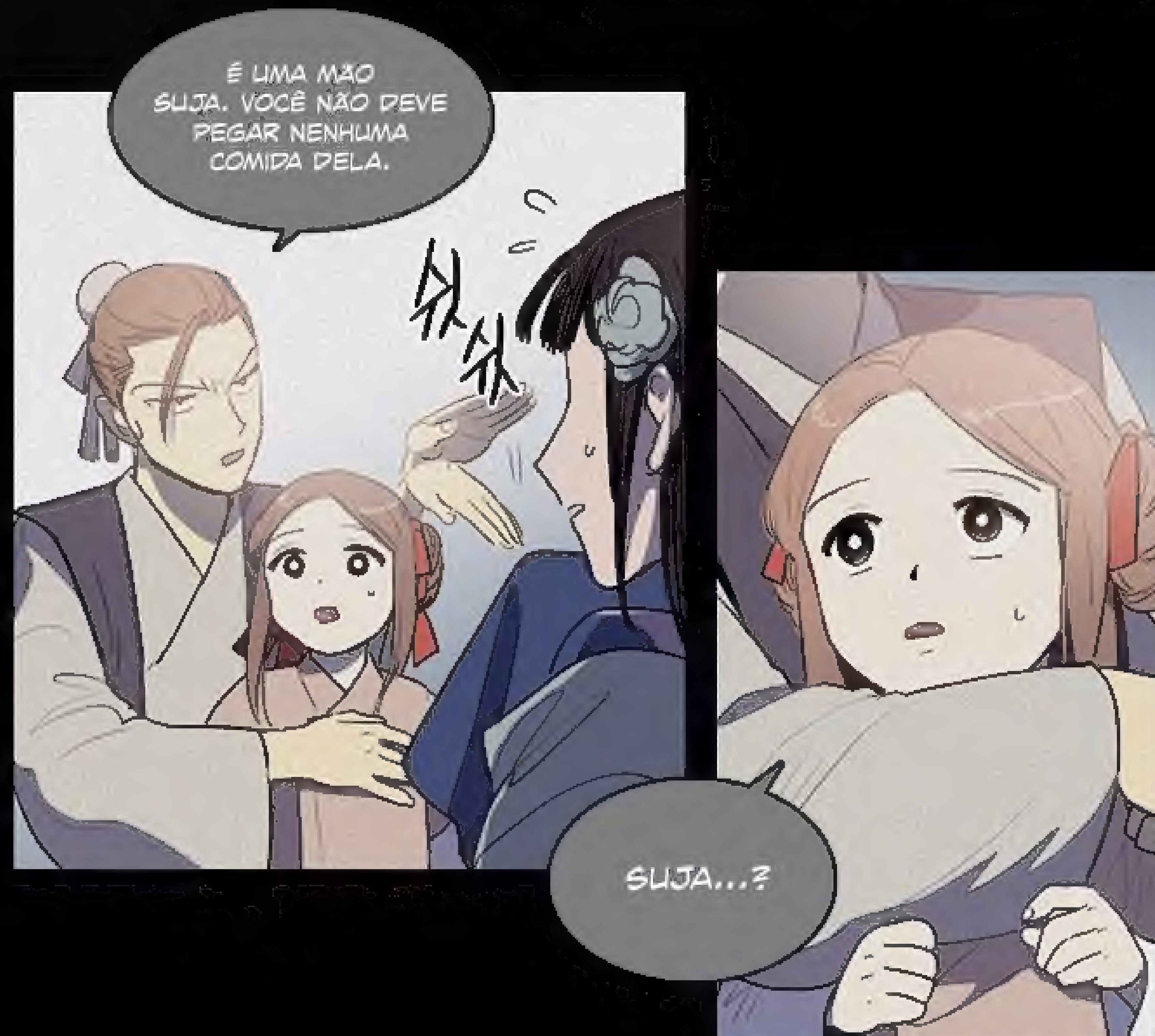


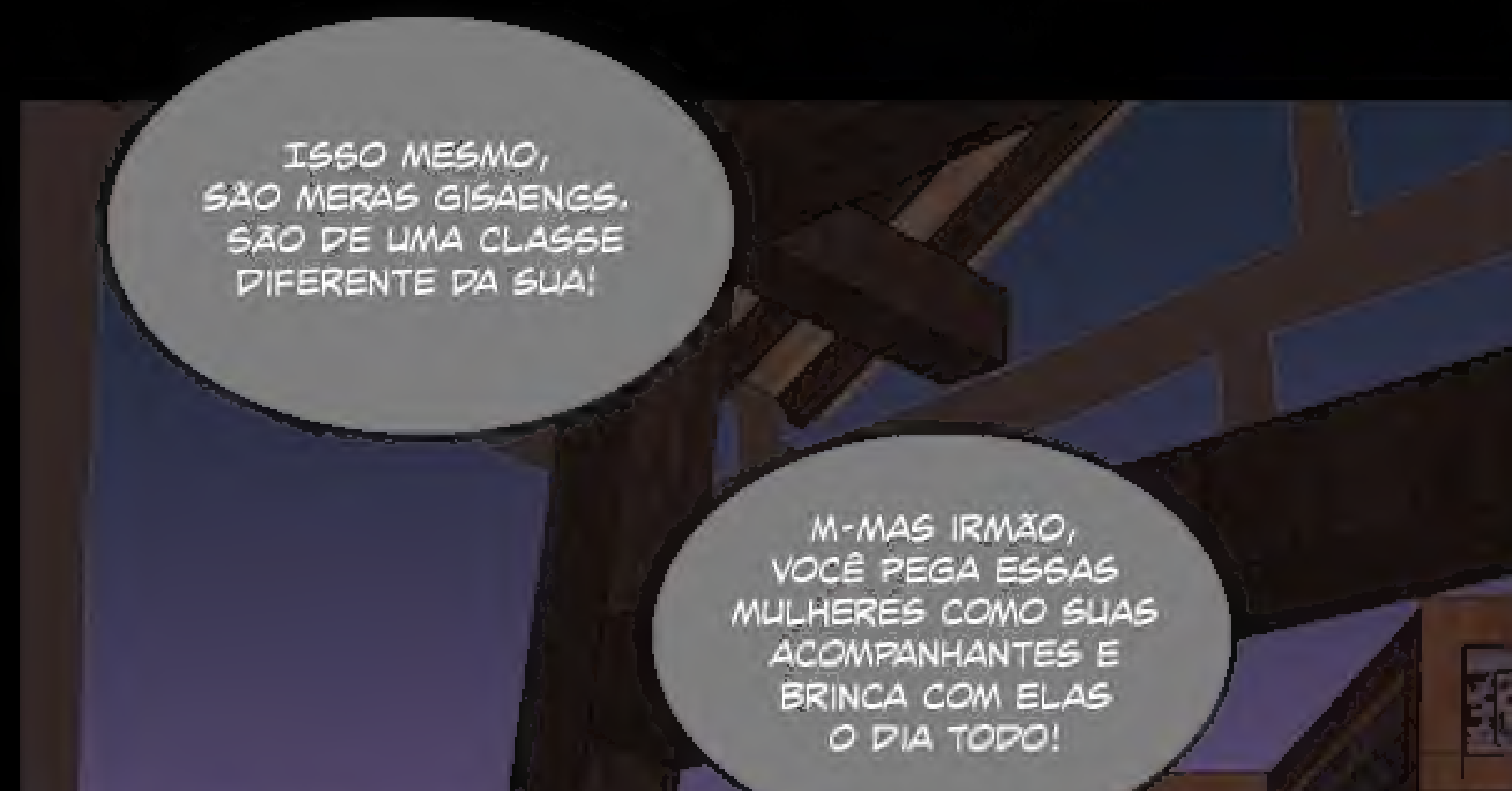
CHEIO DE FLORES...


QUANDO EU CRESCER VOU PODER VIR AQUI TODOS OS DIAS COMO VOCÊ, IRMÃO?
Wahaha! Não vai poder!
와하하
OU EU VOU PODER SER COMO AQUELAS UNNIES LÁ?
ㅋㅋㅋ
EI, NÃO DIGA ISSO!
AQUELAS MULHERES E VOCÊ SÃO...


QUE MOCINHA BONITA VOCÊ É. VOCÊ QUER COMER ISSO?


탁

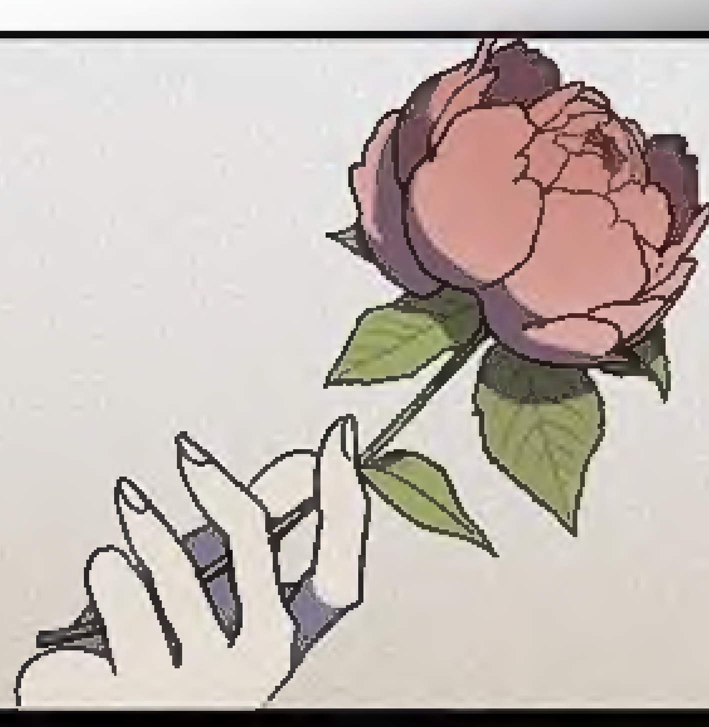

É UMA MÃO SUJA. VOCÊ NÃO DEVE PEGAR NENHUMA COMIDA DELA.
쉬쉬
SUJA...?


ISSO MESMO, SÃO MERAS GISAENGS. SÃO DE UMA CLASSE DIFERENTE DA SUA!
M-MAS IRMÃO, VOCÊ PEGA ESSAS MULHERES COMO SUAS ACOMPANHANTES E BRINCA COM ELAS O DIA TODO!

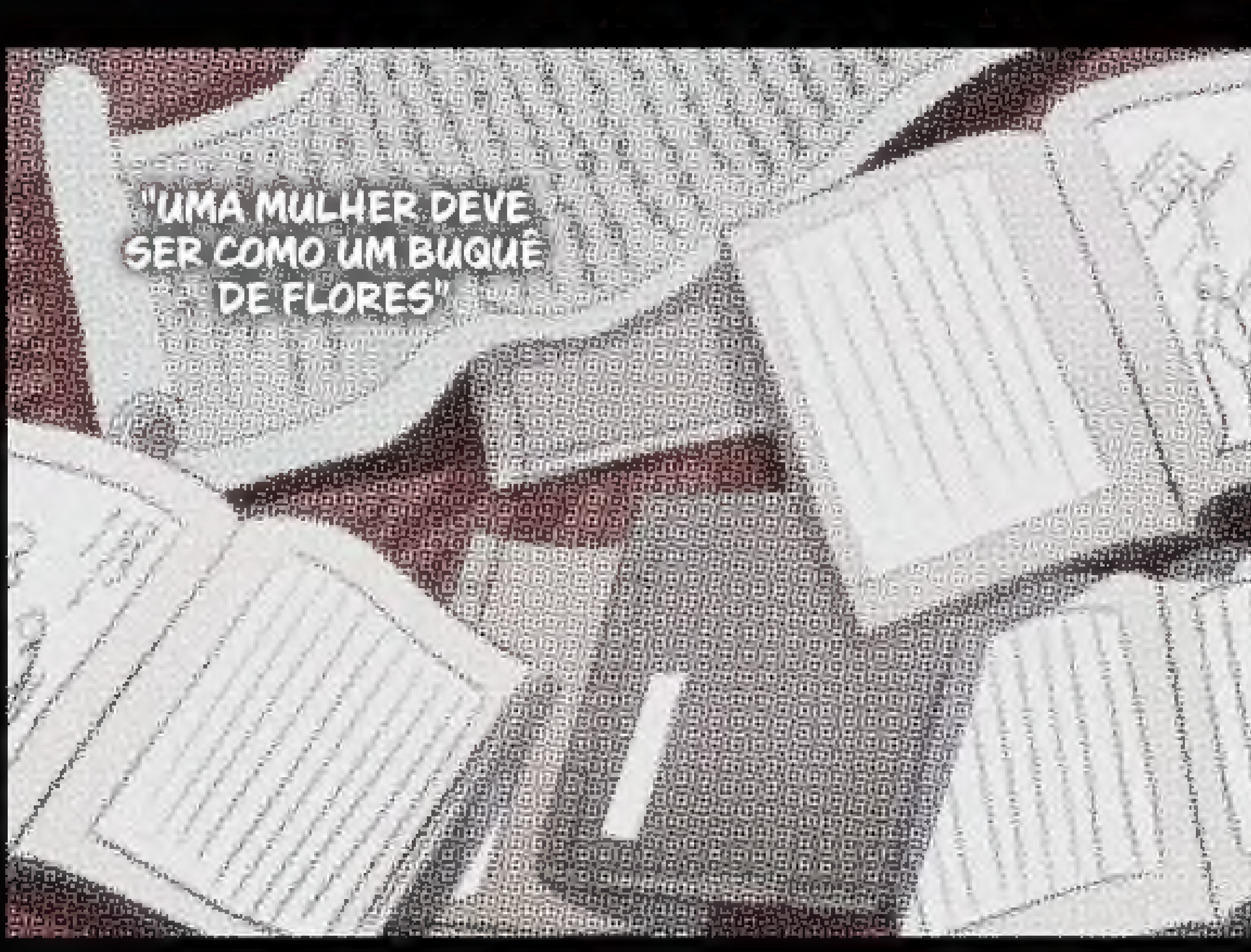

NÃO SÃO ACOMPANHANTES. SÃO FLORES.


COMO AS FLORES DE CEREJEIRA, ELAS VENDEM A HONRA PARA SEDUZIR E ENFEITIÇAR AS PESSOAS,
FLORES QUE MURCHAM E CAEM ASSIM QUE UM VENTO BATE!

ELAS SÓ ESTÃO LÁ PARA FAZER O VINHO TER UM GOSTO MELHOR E SENTAR DO NOSSO LADO.
SE VOCÊ COMEÇAR COM ESSA CONVERSA DE QUERER SER COMO ELAS, VOCÊ VAI FICAR ENCRENCADA!
É-É MESMO...?
AO VER AS FLORES DESABROCHAREM, VOCÊ AS CHAMA DE LINDAS,
AO VER AS FLORES MURCHAREM, VOCÊ AS CHAMA DE DISSIMULADAS,
AO VER AS FLORES DAREM FRUTOS, DE NOVO VOCÊ AS CHAMA DE NOVAS,
"ENTÃO EU ME PERGUNTO, QUEM É O DISSIMULADO AQUI?"
AH...
HAH, VOCÊ VIU AQUILO!? O SEU IRMÃO É INCRÍVEL ASSIM!
ESSAS GAROTAS OUVIRAM AS MINHAS PALAVRAS E AS TRANSFORMARAM EM MÚSICA!
BEBA, HOJE EU PAGO!
HEHEH, SEU IDIOTA. VOCÊ NÃO ENTENDEU O SIGNIFICADO DA MÚSICA?!
FLORES COM HONRA.
AQUELA MULHER QUE CRIOU E CANTOU A MÚSICA REALMENTE É INFERIOR AO MEU IRMÃO?
AW ORA VAMOS, AQUILO NÃO ERA O PARAÍSO, SÓ UM GIRU, UMA CASA DE GISAENG.
NÉ? QUE IRMÃO HORRÍVEL QUE ELE É, ME LEVANDO PARA LÁ.
MAS EU AINDA PENSO NAQUELA NOITE.

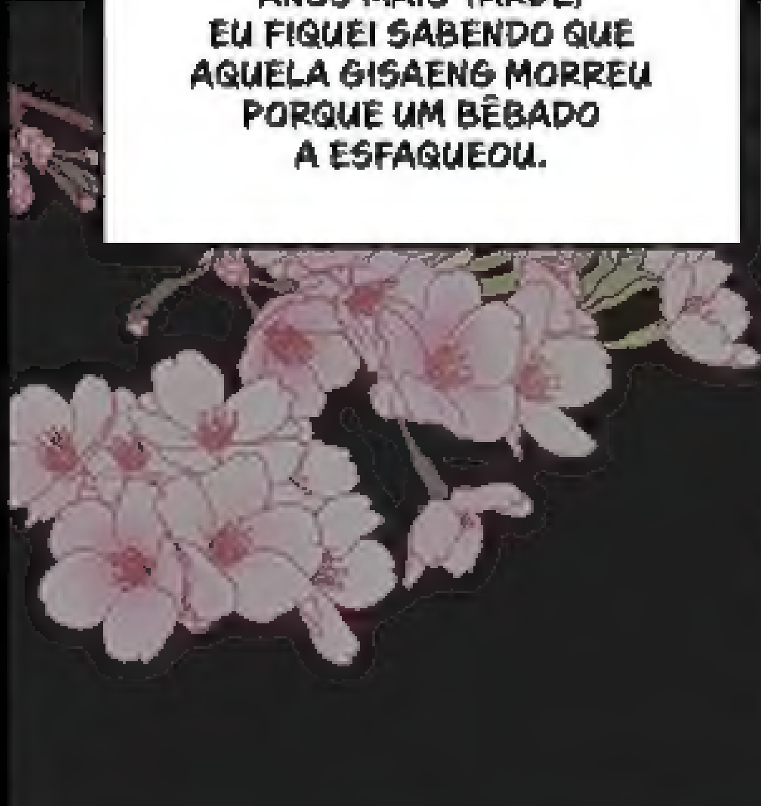

QUE EU SOU DE UMA
CLASSE DIFERENTE DA
DAQUELAS FLORES-


E QUE VOCÊ ME DIZ PARA NÃO CHEGAR PERTO DELAS,
MAS IRMÃO...


"UMA MULHER DEVE SER COMO UM BUQUÊ DE FLORES"


"UMA DAMA É OBEDIENTE E LINDA COMO UMA FLOR"


EU ME TORNEI UMA FLOR NO FINAL DAS CONTAS.


ALGUNS ANOS MAIS TARDE, EU FIQUEI SABENDO QUE AQUELA GISAENG MORREU PORQUE UM BÊBADO A ESFAQUEOU.

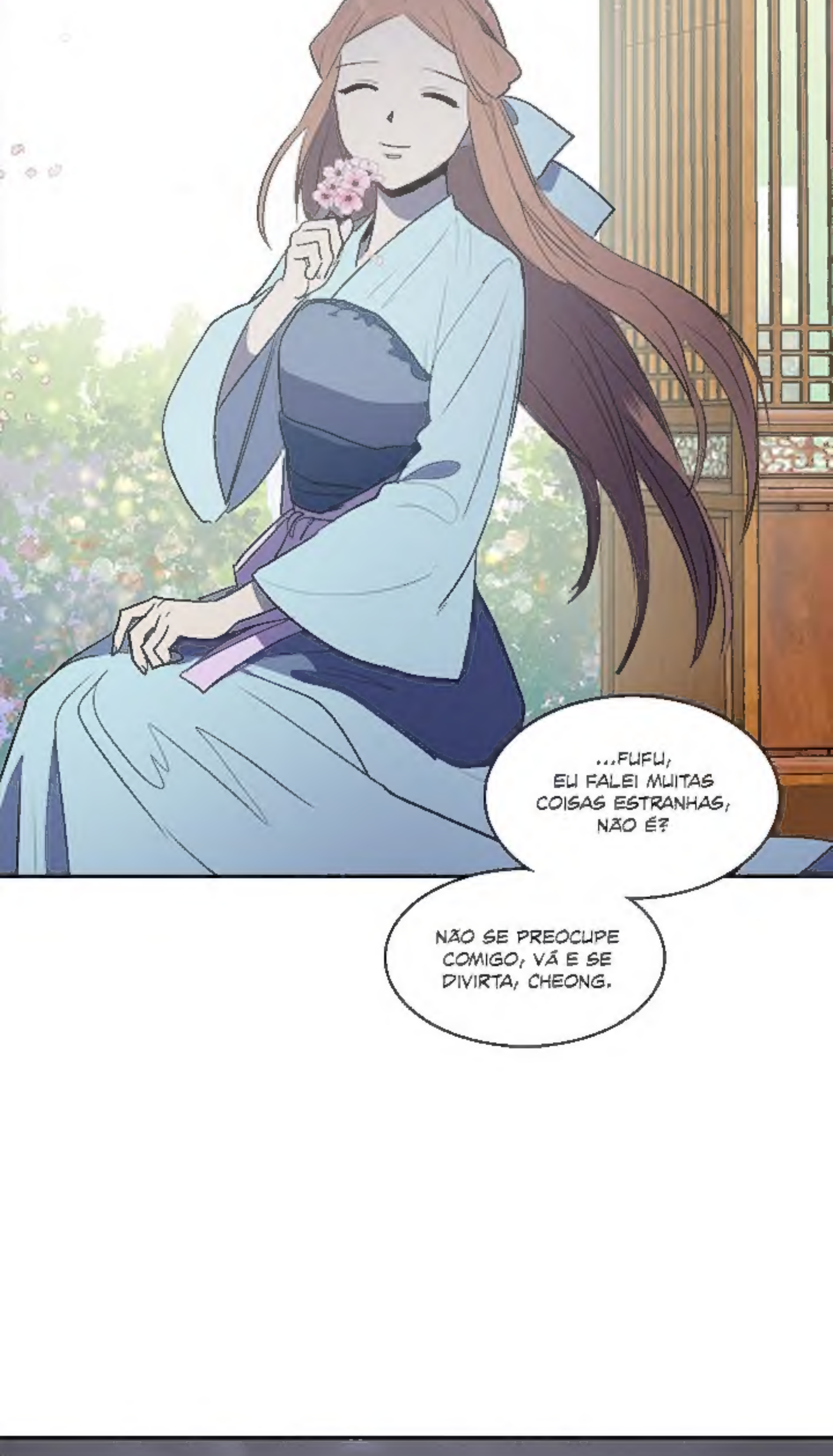

E COMO ELE SÓ MATOU UMA MULHER DE CLASSE INFERIOR, O BÊBADO NÃO RECEBEU UMA PUNIÇÃO SEVERA.


... E POR COINCIDÊNCIA,


ESSA VILA QUE EU VIM PARA CASAR TAMBÉM TEM FLORES DE CEREJEIRA COMO A HISTÓRIA,


MAS QUANDO VOCÊ PENSA NISSO, AS COISAS NÃO SÃO BEM ASSIM.


EU VIM PARA MURUNG, ONDE EU APENAS SONHAVA EM VIM; MAS ESSA VILA NÃO É O PARAÍSO
NO FIM, AS FLORES ERAM SÓ DECORAÇÃO.


...FUFU, EU FALEI MUITAS COISAS ESTRANHAS, NÃO É?
NÃO SE PREOCUPE COMIGO, VÁ E SE DIVIRTA, CHEONG.


A EXPRESSÃO DA MADAME PARECIA OBSCURA...


EU ACHO QUE ELA SE SENTE SUFOCADA E ENCLAUSURADA JÁ QUE NÃO PODE SAIR.
SERIA LEGAL SE ELA PUDESSE IR AO FESTIVAL.


SERÁ QUE O IRMÃO DELA VAI CHEGAR A TEMPO? OH, ESTÁ CHOVENDO.
HM? ESPERA, COMO O IRMÃO DELA IA VIR AQUI MESMO?
DEMORARIA MUITO SE ELE VIESSE PELA MONTANHA, MAS SE VIER DE BARCO...


RÁPIDO!!!


TRAGA UMA CORDA OU QUALQUER COISA PARECIDA!
OUTRO BARCO VIROU NO RIO INDANGSU!!



Continua...

ESTAMOS

RECRUTANDO!



ESTAMOS RECRUTANDO **EDITORES** E **TRADUTORES**!
SE VOCÊ TEM INTERESSE EM PREENCHER AS VAGAS,
MANDE-NOS UMA MENSAGEM EM:
WWW.FACEBOOK.COM/COMICSPACEBR/